

## OEWG-III/2: Basel 公约伙伴关系方案的工作方案

*不限成员名额工作组,*

*回顾* 缔约方大会第 VI/32 号决定及不限成员名额工作组就各环境事务非政府组织与工业界之间的合作问题通过的第 OEWG-I/6 号决定和第 OEWG-II/9 号决定,

1. *通过* 《巴塞尔公约》伙伴关系方案 2004—2006 年工作计划;
2. *请* 秘书处与所有相关的和对此事项感兴趣的伙伴合作, 着手实施《巴塞尔公约》伙伴关系方案的这些工作计划, 并定期向不限成员名额工作组和缔约方大会通知进展情况, 以及为通过一项关于这一事项的决定而纳入新项目的举措;
3. *鼓励* 各缔约方和各签署方仿效澳大利亚、日本和瑞士的做法, 为《巴塞尔公约》伙伴关系方案提供资金并积极参与此项方案的实施;
4. *鼓励* 更广泛的民间社会, 包括环境事务非政府组织和私营部门, 特别是各工业部门, 为《巴塞尔公约》伙伴关系方案提供技术和财力支持, 并参与在区域、国家和国际各级开展的各项具体活动。
5. *还请* 秘书处根据以下内容拟订一项决定供缔约方大会第七届会议审议:

*缔约方大会,*

*回顾* 其第 VI/32 号决定,

1. *通过* 第 OEWG-III/2 号决定附件中所载的《巴塞尔公约》伙伴关系方案 2005—2006 年工作计划;
2. *请* 秘书处与所有有关和对此事感兴趣的伙伴进行合作, 继续执行这项工作计划, 并经常向不限成员名额工作组和缔约方大会通报进展情况, 以及为通过一项关于这一事项的决定纳入新项目的举措;
3. *鼓励* 缔约方和签署国仿效澳大利亚、日本和瑞士的做法, 为《巴塞尔公约》伙伴关系方案提供资金, 并积极参与这一方案;
4. *鼓励* 更广泛的民间社会, 包括环境事务非政府组织和私营部门, 特别是工业界, 为《巴塞尔公约》伙伴关系方案提供技术和财政支持, 并参与在区域、国家和国际各级开展的各项具体活动。

## 第 OEWG-111/2 号决定的附件

### 巴塞尔公约伙伴关系方案：2004-2006 年工作计划

#### A. 背景情况

1. 控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约缔约方大会在其于 2002 年 12 月在日内瓦举行的第六届会议上商定，应着手制订一项与工商界和环境事务非政府组织开展合作的工作方案，以期在《公约》及其各修正和议定书的实施工作领域内建立战略伙伴关系(第 VI/32 号决定)。
2. 该文件概述了依照这些相关决定拟订的一项工作方案，其中特别：
  - (a) 考虑到根据《巴塞尔公约实施工作战略计划》于 2003-2004 年间开展的各项相关活动；
  - (b) 考虑到巴塞尔公约各区域中心将是计及各区域或分区域的具体情况，促进建立和扶植公立-私营部门伙伴关系的执行机制；
  - (c) 支持《关于实行无害环境管理的巴塞尔宣言》中订立的各项目标；
  - (d) 确认并协助各项现行举措和项目的实施。

#### B. 导言

3. 正如《关于实行无害环境管理的巴塞尔宣言》中所呼吁的那样，为能在全球范围对危险废物和其他废物实行无害环境管理，需要社会各阶层一致采取行动：开展培训、提供信息、进行交流、制定方法和手段、为能力建设活动提供资助、以及转让专门技艺、知识、以及经过实践检验的优良清洁技术和工艺等，这些行动正是推动各方具体实施《巴塞尔宣言》的动因。
4. 所有利益相关者的有效参与和相互协调对于实现《巴塞尔宣言》各项目标而言至为重要。
5. 我们目前面临的挑战是如何设法寻求和制定切合实际的长久解决办法，以期切断经济发展与其习惯生成的废物之间的联系。目前的确有各种不同的发展模式可供选择。工业界和各国政府业已开始掌握清洁生产技术和扩大了生产者的责任范围，从而为鼓励采用更符合环保标准和浪费程度更低的生产和产品确立了内在的奖罚手段。
6. 目前广泛存在的一种概念上的误区妨碍了伙伴关系的发展：即认为《巴塞尔公约》仅仅负责处理危险废物和/或仅负责处理此类废物的越境转移事项。当《公约》谋求工业界参与处理那些在其寿命周期内并无危险或当时并非为废物的产品的寿命终期所涉影响时，情况尤为严重。反之，《巴塞尔公约》作为一项促进各类材料和产品有效寿命周期管理的文书，对《巴塞尔公约》的作用作出广义的解释方面，即在尽量减少废物、环境规划、清洁生产和改变消费模式以及包括城市所生成的废物在内的废物管理等领域内作出广义解释方面，尚有很大余地。

#### C. 一般性原则

##### 1. 权利与责任

7. 伙伴关系不得增加或取消各缔约方在《巴塞尔公约》下拥有的各种权利和承担的各项责任。
8. 伙伴关系方案是在巴塞尔公约缔约方大会的权威下实施的一项方案。

## 2. 联合国关于与商界开展合作的准则

9. 不论其所涉具体情况的性质如何，伙伴关系方案均应支持并恪守联合国环境规划署和联合国订立的《全球协约》。联合国的相关准则<sup>1</sup>规定，在此方面做出的任何合作安排均应遵循下列一般性原则：

(a) 促进实现联合国各项目标：必须明确阐明各项目标并须能促进《联合国宪章》中所订立的联合国目标；

(b) 清晰地阐述各项责任和作用：各项安排必须建立在明确理解各自作用和估计之上，并实行责任制和明确的责任分工；

(c) 保持完整性和独立性：各种安排均不应削弱联合国的完整性、独立性和公正性；

(d) 不得有不公正的优势：商业界每一成员均应有机会在这些准则的范围之内做出协作安排；但合作绝不意味着对某一具体商业实体或其产品或服务的认可和偏袒；

(e) 透明度：与商业界的合作必须具有透明性。应在所涉组织内、同时向广大公众提供合作安排的性质和范围方面的资料。

### D. 方案目标

10. 鉴于废物问题的范围和性质，且考虑到对专门知识和资源(内部和外部)的需求情况，巴塞尔公约伙伴方案的工作重点是努力实现下列各项目标：

(a) 特别在废物生成、转移及其环境无害管理以及积极促进清洁技术的转让和使用等优先领域内发起和监督切实可行的活动；

(b) 特别在以下方面扩大《公约》的资源和支持基础：

(i) 增进地方和区域的参与；

(ii) 增进对《巴塞尔公约》在废物挑战方面的作用的最为广泛的方案前景的分析、理解和政治支持；

(iii) 加强外部专门知识和资源的获取(例如，从工业界、环境事务非政府组织、慈善机构及联合国其他机构和区域及国家主管部门等获得此种知识和资源)；

(c) 增进各利益相关者的参与和相互交流。

### E. 优先领域

11. 缔约方大会第六届会议(2002年12月)通过了至2010年的《巴塞尔公约实施工作战略计划》。该项计划确认应优先处理的各类废物流包括：电子废物、废旧铅酸蓄电池、费油、过期农药库存、多氯联苯、二恶英/呋喃、源自船舶拆解的副产品、生物医疗废物和保健废物。不限成员名额工作组第一届会议(2003年4月-5月)为在城市地区对危险废物实行环境无害管理及与各城市建立新的伙伴关系提供了资金。这些优先项目均已列入巴塞尔公约伙伴关系方案。

12. 巴塞尔公约秘书处需要针对将会定期出现的其他伙伴关系方面的机会及时作出反应。秘书处将视需要对这些机会进行评估和作出反应。

13. 下文表1列出了这些方案目标所囊括的现行和业已作出规划的那些方案活动。

---

<sup>1</sup> 建立伙伴关系：联合国与商界之间的合作(联合国出版物，出售品编号E.02.I.12)。

## F. 利益相关者

14. 积极促进民间社会的参与是伙伴关系方案的一个优先事项。所有伙伴关系举措都应设法大力促进环境事务和其他领域的非政府组织、以及各主要工业部门的充分参与。
15. 巴塞尔公约伙伴关系方案既不忘老朋友，但也认识到需要为应付废物挑战和使《公约》取得长久效益努力日益扩大其方案而获得新的伙伴。
16. 《巴塞尔公约》若想成功地与可能订立了相关议程的其他组织（例如参与减贫、经济和社会发展、促进卫生或职业卫生和安全事项的非政府组织等）建立战略联盟，则还需要在传统的环境事务非政府组织之外寻找新的伙伴，并争取那些从事更为广泛的慈善工作的基金会作为其伙伴加入。
17. 《巴塞尔公约》各区域中心在各个潜在伙伴中推广《公约》、以及在区域一级提供能力建设，培训和其他服务方面可发挥关键作用。
18. 各利益相关者因其具体的项目和举措而彼此不同。选择合作伙伴的标准如下：
  - (a) 明确承诺实行无害环境管理的各项原则、做法和规定；
  - (b) 明确承诺参与与其他合作伙伴、《巴塞尔公约》各缔约方和签署方、巴塞尔公约各区域中心、及巴塞尔公约秘书处开展有意义的对话与合作；
  - (c) 在特定项目或举措的主题方面具有专长知识或名望；
  - (d) 具备建立网络的能力。
19. 在任何情况下，各合作伙伴的参与都将是自愿性的。

表 1

巴塞尔公约伙伴关系方案  
2004-2006 年工作计划

	目标	方案内容	关键活动	绩效指标
1	在特别涉及废物的生成、转移及其无害环境管理、以及积极促进清洁技术转让和使用等事项的优先领域内发起和监督切实可行的项目活动	制订和实施协作项目  提高认识  利益相关者的参与	移动电话伙伴关系举措 非洲废油伙伴关系 电气和电子废物 非洲过期农药库存 源自土地填埋作业的温室气体（气候变化与废物的无害环境管理）  生物和医疗废物 废旧铅酸蓄电池 在对城市地区有害废物实行无害环境管理方面与各城市建立伙伴关系 船舶拆解  多氯联苯；二恶英/呋喃  为促进批准和实施《巴塞尔公约》及其议定书、各项修正和决定而正在开展的相关工作	与各利益相关者建立有效的伙伴关系，支持针对《战略计划》中确立的优先废物流开展的无害环境管理活动  批准和实施《巴塞尔公约》及其议定书、各项修正和决定
2	扩大《公约》的资源和支持基础	提高认识  筹措资金  各利益相关者的参与	制定一个项目，以便： 1) 在国家一级鼓励编制和使用废物发展趋势方面的数据； 2) 明确、收集和散发全球废物发展趋势方面的数据。 (暂称为“废物监测项目”；此项目将在应付废物挑战的工作中促进调集政治支持和按既定目标取得进展。)  制订资金筹措方案  制订表彰捐助者的方案	增强地方和区域的参与  加强分析、理解和政治支持  加强外部专门知识和资源的获取(例如从工业界、环境事务非政府组织、慈善机构和其他联合国其他机构及区域和国家主管部门等)
3	增进各利益相关者的参与和相互交流	各利益相关者的参与  交流和公共事务活动	建立一个巴塞尔公约伙伴论坛  (其目的是设法在《公约》各非政府组织伙伴之间正式开展定期讨论)	谋求增强各关键工业部门和非政府组织对实现《巴塞尔公约》各项目标而提供的支持  增进对《巴塞尔公约》各区域中心的支持  改进《公约简讯》

